

## Translation Sentences:

Ps 71:2: בצדקתך תצילני ותפלטני<sup>1</sup>

הטֵה־אלי אֲזַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנִי :

1 = and deliver me (Piel impf)

Gen 2:15: וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם

וַיַּנְתְּהוּ בְּגֵן־עֵדֶן לְעִבְדָּהּ וּלְשִׁמְרָהּ :

Ex 10:14: וַיַּעַל הָאֲרָבֶה<sup>1</sup> עַל כָּל־אֲרֶץ מִצְרַיִם

וַיָּנַח בְּכָל גְבוּל מִצְרַיִם כְּכַד מְאֹד לְפָנָיו

לֹא־הָיָה בֵּן אֲרָבֶה<sup>1</sup> כְּמֹהוּ וְאֶתְרָיו לֹא יָהִי־כֵן :

1 = locusts

Gen 15:6: וְהֵאֱמַן בֵּיהוָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לוֹ צְדָקָה :

Jer 7:20: לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנֵּה אֲפִי וְחַמְתִּי

נִתְּכַתִּי<sup>1</sup> אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה עַל־הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה

וְעַל־עֵץ הַשָּׁדָה וְעַל־פְּרֵי הָאֲדָמָה

וּבַעֲרָה וְלֹא תִכְבֶּה : ס

1 = Niph fs ptc “poured out”

Jer 11:18: וַיְהִינָה הוֹדִיעֵנִי וְאֲדַעַה אֲזִי הִרְאִיתָנִי מֵעַל־לִיָּהֶם<sup>1</sup> :

1 = their evil deeds

Ex 5:23: וּמֵאֲזִי בָאתִי אֶל־פְּרַעֲה לְדַבֵּר בְּשִׁמְךָ

חָרַע<sup>1</sup> לְעַם הַזֶּה וְחָצַל לֹא־חָצַלְתָּ אֶת־עַמְּךָ :

1 = Hiph from רעע “to treat with evil”

Gen 2:2: וַיִּכַּל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִלַּאכְתּוֹ<sup>1</sup> אֲשֶׁר עָשָׂה

וַיִּשְׁבֹּת<sup>2</sup> בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלֹאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה :

1 = his work; 2 = to cease; rest

Gen 21:15: וַיִּכְלוּ הַמַּיִם מִן־הַחֲמָת<sup>1</sup> וַתִּשְׁלַךְ

אֶת־הַיֶּלֶד תַּחַת אֶתֶר הַשִּׁיחַם<sup>2</sup> :

1 = skin; 2 = bushes

Gen 3:3: וּמִפְּרֵי הָעֵץ אֲשֶׁר בְּתוֹךְ־הַגֵּן אָמַר אֱלֹהִים

לֹא תֹאכְלוּ מִמֶּנּוּ וְלֹא תִגְעוּ בּוֹ פֶּן־תִּמְתּוּן :

Ex 4:25: וַתִּקַּח צַפְרָה צֹרֵר<sup>1</sup> וַתְּכַרֵּת אֶת־עַרְלַת<sup>2</sup> בְּנֵהּ

וַתִּגַּע לְרַגְלָיו וַתֹּאמֶר כִּי חִתַּן־דָּמִים אֵתָה לִי :

1 = flint; 2 = foreskin; 3 = bridegroom

Gen 6:18: וְהַקְּמַתִּי אֶת־בְּרִיתִי אִתָּךְ וּבֵאתְךָ אֶל־הַתְּבֹה<sup>1</sup>

אֵתָה וּבְנֵיךָ וְאִשְׁתְּךָ וּנְשֵׁי־בְנֵיךָ אִתָּךְ :

1 = ark

Gen 41:39: וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה אֶל־יוֹסֵף אַחֲרֵי הוֹדִיעַ אֱלֹהִים אוֹתְךָ

אֶת־כָּל־זֹאת אֵין־נִבּוֹן<sup>1</sup> וְחָכָם כָּמוֹךָ :

1 = understanding (adj)

Gen 12:13: אָמְרִי־נָא אַחֲתִי אַתְּ לְמַעַן יִיטַב־לִי בְעַבְדֶּיךָ

וְחִיתָה נַפְשִׁי בְּגִלְגָּלְךָ :

Gen 12:16: וְלֹא־בָרָם הִיטִיב בְּעַבְדֶּיךָ וַיְהִי־לּוֹ צֹאן־וּבָקָר

וְחֲמֹלִים<sup>1</sup> וְעַבְדִּים וְשִׁפְחֹת וְאֶתְנֹת<sup>2</sup> וְגַמְלִים<sup>3</sup> :

1 = donkeys; 2 = female camels; 3 = camels

Job 1:18: עַד יָנָה מְדַבֵּר וְזֶה בָּא וַיֹּאמֶר בְּנֵיךָ וּבָנוֹתֶיךָ

אֶכְלִים וְשִׁתִּים לְיַן בְּבֵית אַחֵיהֶם הַבְּכוֹר<sup>1</sup> :

1 = firstborn

Num 10:17: וְהוֹרֵד הַמִּשְׁכָּן וְנִסְעוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל

וּבְנֵי מִרְדִּי נִשְׁאַי הַמִּשְׁכָּן : ס

1 = was taken down (Hoph)

Ex 9:27: וַיִּשְׁלַח פַּרְעֹה וַיִּקְרָא לְמֹשֶׁה וְלֹא־הָיָה וַיֹּאמֶר

אֵלֵהֶם חֲטָאתִי הַפְּעַם יְהוָה הַצְּדִיק וְאֲנִי וְעַמִּי הָרָשָׁעִים :

Gen 26:25: וַיִּבְּן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה וַיִּטֶּשׂ שָׁם אֹהֶל־וָ

וַיִּכְרוּ־שָׁם עַבְדֵי־יִצְחָק בְּאֵר :

1 = and they dug

Gen 16:10: וַיֹּאמֶר לָהּ מִלְאָךְ יְהוָה תְּרַבֶּת אֲרֻבָּה אֶת־זֶרְעֶךָ

וְלֹא יִסְפָּר<sup>1</sup> מְרַב :

1 = be numbered (Niph)

Gen 2:6 וַאֲדָרָא יַעֲלֶה מִן־הָאָרֶץ וְהִשְׁקָה אֶת־כָּל־פְּנֵי־הָאֲדָמָה:  
1 = mist

Mic 3:10 בָּנָה צִיּוֹן בְּדַמִּים וִירוּשָׁלַם בְּעוֹלָה<sup>1</sup>:

1 = iniquity

Jos 9:15 וַיַּעַשׂ לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ שְׁלוֹם וַיִּכְרַת לָהֶם בְּרִית

לְחַיֹּתָם וַיִּשָּׁבְעוּ<sup>1</sup> לָהֶם נְשִׂאֵי הָעֵדָה:

1 = to swear (Niph)